

Hacer participar a las familias y comunidades - transcripción

Español

Hacer participar a las familias y comunidades

Honrar el papel principal de las familias

Niño: Esta eres tú, mamá, y este soy yo, y este es mi abuelo

Mamá: Oh, el abuelo

Niña pequeña: Él lo aplana

Abuelo: Todo ese asfalto va abajo, y la extendedora pasa por encima, ¿y qué hace? ¿Lo aplana?

Niños: ¡Sonrisas!

Mamá: Bien, niños. Hacia los postes

Maestra: Lo que nos has dado fue perfecto, porque queda bien

Papá: Para que puedan aplanarlo

Mamá: Bueno, ¡adiós!

Louise Piper

Coordinadora del centro de desarrollo infantil

Louise Piper: Realmente creemos que los miembros de familia extendida de los niños son las personas más significativas en la vida de los niños con los que trabajamos. Nuestras familias son expertas en sus hijos, son sus primeros maestros, y los más importantes, y la información que nos brindan es fundamental para nosotros.

Papá: ¿Qué hay con sus dibujos? ¿Está sosteniendo el bolígrafo con más fuerza?

Maestra: Está comenzando a corregirlo mucho más rápido. Aún comienza tomándolo con todo el puño, pero luego al trabajar con otros elementos de manipulación, veo que él lo corrige en menos tiempo.

Papá: Porque hemos estado trabajando con él en casa también, y yo creo que lo sostiene con más fuerza.

SERIE DE MÓDULOS SOBRE LA PARTICIPACIÓN DE PADRES

Módulo 4: Sistemas escolares y culturas múltiples: subsanar las diferencias para apoyar al niño

Catherine Sandhofer, PhD

Profesora asociada, psicología del desarrollo

Universidad de California, Los Angeles

Catherine Sandhofer: Las familias son las personas que durante toda la vida de los niños estarán allí para ellos, los ayudarán a aprender y serán sus mejores seguidores. Por lo tanto, las familias son fundamentales para el desarrollo de un niño.

Desarrollar relaciones con las familias

Cheryl Williams-Jackson, MS

Profesora, desarrollo infantil

Modesto Junior College

Cheryl Williams-Jackson: Cuando inscribimos a los niños en nuestros programas, realmente estamos inscribiendo a las familias, lo que significa que realmente debemos trabajar para desarrollar las relaciones con los padres o los abuelos. Sea quien sea la persona que sea significativa en la vida del niño, desarrollar relaciones con ella y hacer que participe en el aula para que sea parte de ella.

Mamá: ¿Estás listo para ir a la escuela?

Maestra: Estuvo muy bien. Ayer se echó una buena siesta. Durante el momento del círculo, él dijo: “todavía estoy cansado”. Yo dije: “no, está bien. No te preocupes”. Por eso es que hacemos movimientos durante el círculo en la tarde, para intentar despejarlos un poco.

Minie Lopez

Directora de escuelas

Minie Lopez: Para poder desarrollar relaciones sólidas con las familias, es necesario que lo hagan cuando los niños comienzan, porque ese es el momento en el que pueden asegurarles que eres la persona a la que pueden acudir si necesitan ayuda.

Ranae Amezquita

Directora

SERIE DE MÓDULOS SOBRE LA PARTICIPACIÓN DE PADRES

Módulo 4: Sistemas escolares y culturas múltiples: subsanar las diferencias para apoyar al niño

Ranae Amezquita: Cuando una familia viene para inscribirse, hacemos una orientación para nuevos padres, en la que les hablamos sobre cómo es nuestro programa y cómo funciona. Queremos que las familias sepan lo que hacemos aquí y cómo opera nuestro programa, por lo que les hablamos de nuestro programa al aire libre y en el interior. Hablamos sobre el hecho de que el aprendizaje se logra a través del juego y que el juego es el trabajo del niño.

Louise Piper: Para nosotros, la clave para comenzar ese viaje junto a nuestras familias es obtener tanta información como podamos. Siempre que lo permita el calendario, los padres podrán visitar el programa varias veces antes de inscribir a sus hijos. Utilizamos esas visitas como oportunidades para tener conversaciones con las familias. También hemos pasado tiempo y hemos pensado detenidamente en lo que incluimos en nuestro paquete de inscripción. ¿Cuáles son los tipos de preguntas que hacemos a las familias? Algunas de nuestras familias se sienten más cómodas si responden por escrito a medida que nos conocen. Otras familias prefieren compartir con nosotros personalmente, por lo que necesitamos ambas maneras para poder conocer la mayor cantidad de información posible por adelantado. ¿Qué disfrutan hacer las familias juntas? ¿Qué tipo de experiencias lingüísticas hacen en casa? ¿Leen? ¿Cantan? ¿Cuentan historias? ¿Qué les gusta leer a los padres?

Maestra: ¡Buenos días, Sebastian!

Louise Piper: También les preguntamos qué idiomas hablan en la casa, quién habla esos idiomas, cómo se promueve el idioma y la alfabetización en la casa. Utilizamos esa información para poder reflejar la lengua materna y la cultura de las familias en el aula.

Mamá (en español): Ese va a usarse para limpiar. Y usa este como tu platito. Este es para limpiarte las manos y la boquita. ¿Quieres leche?

Maestra (en español): ¿No? ¿Agua? ¿Es bueno? ¿Agua? Sí.

Eugene Garcia, PhD

Profesor emérito, Educación

Arizona State University

Eugene Garcia: Si incluyen a sus familias, si comprenden las circunstancias, incluir las circunstancias de inmigrantes en las que viven, si comprenden cómo pueden utilizar los atributos lingüísticos y culturales en los que son criados los niños, entonces nos damos cuenta de que

SERIE DE MÓDULOS SOBRE LA PARTICIPACIÓN DE PADRES

Módulo 4: Sistemas escolares y culturas múltiples: subsanar las diferencias para apoyar al niño

realmente podemos beneficiarnos de la oportunidad para el aprendizaje temprano de estos niños, en **especial los niños que vienen a la escuela sin saber hablar inglés.**

Renae Amezquita: Queremos saber si hay algo especial que suceda en sus familias. ¿La abuela cría al niño? ¿Mamá y papá están juntos? ¿Varias familias viven en el mismo hogar? ¿Con quién interactúa el niño?

Directora, madre, maestra de educación especial, maestra

Madre: Esa es mi preocupación principal, que él pueda calmarse y pueda expresarme sus necesidades y expresarlas a sus compañeros y los adultos que lo rodean, por ejemplo sus maestras, durante esos momentos.

Directora: Actualmente, ¿cómo se comunica en casa con su hermana?

Madre: La mayoría de las veces con palabras, pero tiende a volverse un poco agresivo a veces. Si ella tiene un juguete que él quiere, si lo quiere en ese momento, simplemente va y la empuja o se lo quita en vez de usar sus palabras. Por lo tanto quiero que eso mejore, porque él es capaz. Él es muy verbal, entonces es capaz de hacerlo.

Renae Amezquita: Queremos conocer esa información porque todo eso tiene un impacto en los niños. Muchas veces, las familias te dicen rápidamente: “esto es lo que está sucediendo”. Y a veces sucede un poco más tarde una vez que conocen un poco mejor al personal.

Madre: Con respecto a incluirme en el programa SST de equipo de apoyo escolar y su proceso, estuvieron muy bien. Me pidieron que asistiera a cada sesión del equipo de apoyo . Tuvimos aproximadamente tres. La directora y su maestra estuvieron allí y ahí es donde pudimos hablar sobre todas las preocupaciones que teníamos la maestra y yo sobre el comportamiento de Justin y sus interacciones sociales. Creo que Justin llegará muy lejos en este programa. Siento que tiene el potencial para desarrollar buenas habilidades sociales en este programa, porque siento que han estado haciendo un buen trabajo con él y me han hecho saber qué están haciendo y me han hecho participar y me han comunicado qué hacen con él diariamente. Tengo un buen presentimiento de que le va a ir muy bien en este programa.

Deborah Chen, PhD

Profesora, Departamento de Educación Especial

Cal State University, Northridge

Deborah Chen: Se trata de construir una relación con la familia, de escuchar a la familia, de conocer cuáles son los objetivos y las expectativas de la familia para sus hijos, y luego descubrir junto a la familia la mejor manera de lograrlo, y cómo podemos trabajar juntos para beneficiar el desarrollo de ese niño.

Crear un entorno acogedor y comunicarse con las familias

Mamá: Me asustaste.

[hablando en español]

Deborah Chen: Los programas pueden hacer muchas cosas para acoger a las familias en sus programas. Una de las cosas más importantes es observar el entorno físico. ¿Dónde damos la bienvenida a las familias? ¿Qué nos dice el aula cuando entramos? ¿Refleja el idioma, la cultura de la familia y del niño? ¿Es cálido e interesante? Y luego, por supuesto, asegurarme de que podré comunicarme con la familia.

Directora ejecutiva: Está comiendo muy bien ahora, muy bien. Y este viernes, tenemos nuestras Olimpiadas de verano. Esperamos que ella pueda participar. Siempre pueden ingresar a mi sitio web y ver todas las cosas que están sucediendo. Hacemos diferentes juegos, y después de los juegos hacemos una pequeña ceremonia y las familias disfrutan de un picnic familiar.

Papá: ¿Este viernes?

Directora ejecutiva: Sí.

Papá: Bien. ¿Julie lo sabe?

Directora ejecutiva: Debería saberlo, sí. Le entregamos el boletín. Debería saber. Si necesitan otro boletín, envíame un correo, ¿sí? Adiós, Luna. Adiós.

Deborah Chen: Hoy en día, hay muchas maneras en que las familias pueden establecer comunicación. Algunos padres prefieren enviar un correo electrónico o llamar por teléfono, por lo tanto es una estrategia importante descubrir cuál es la mejor manera de comunicarnos. Si yo no hablo la lengua materna de la familia, debo tener un intérprete cualificado y hablar por adelantado sobre lo que conversaremos, para asegurarme de que pueda traducir esas palabras de manera que la familia las entienda, con respecto al significado que quiero comunicar. Y luego, por supuesto, el contacto continuo cara a cara es muy importante.

SERIE DE MÓDULOS SOBRE LA PARTICIPACIÓN DE PADRES

Módulo 4: Sistemas escolares y culturas múltiples: subsanar las diferencias para apoyar al niño

Maestro: Buen trabajo, amigo. Bien. Lo está haciendo muy bien. Realmente.

Papá: Esta mañana fue mucho más fácil salir.

Maestro: Bien, eso está bien. Está muy bien. Sí, el martes tuvo un día excelente, se echó una siesta. Creo que le gusta mucho usar a Mr. Potato Head, creo que fue una buena opción para romper el hielo.

Papá: Él nos contó que fue al aire libre y que volvieron a llevarlo afuera.

Papá: Bennett asiste a la escuela desde hace 2 a 3 semanas, y por supuesto, todos los días son muy difíciles. Y entonces, si dejarlo a la mañana es difícil, luego durante el día nos llaman cuando se calman las cosas para asegurarnos de que se ha calmado, para que no nos preocupemos porque ha estado llorando durante tres horas, o algo así. Lo otro que han hecho que ha sido muy útil es, debido a que durante la hora de llegada y cuando lo recogemos no hay muchas oportunidades para hablar porque Bennett puede ser estresante, nos envían largos correos electrónicos describiendo el día, describiendo cómo fue la transición. Y trabajaron en conjunto y descubrieron en qué le interesaba participar para que cuando lo traemos puedan hacerlo participar en eso rápidamente. Todas esas cosas han sido muy útiles para nosotros.